

Efterretninger for Søfarende

Notices to Mariners, Denmark

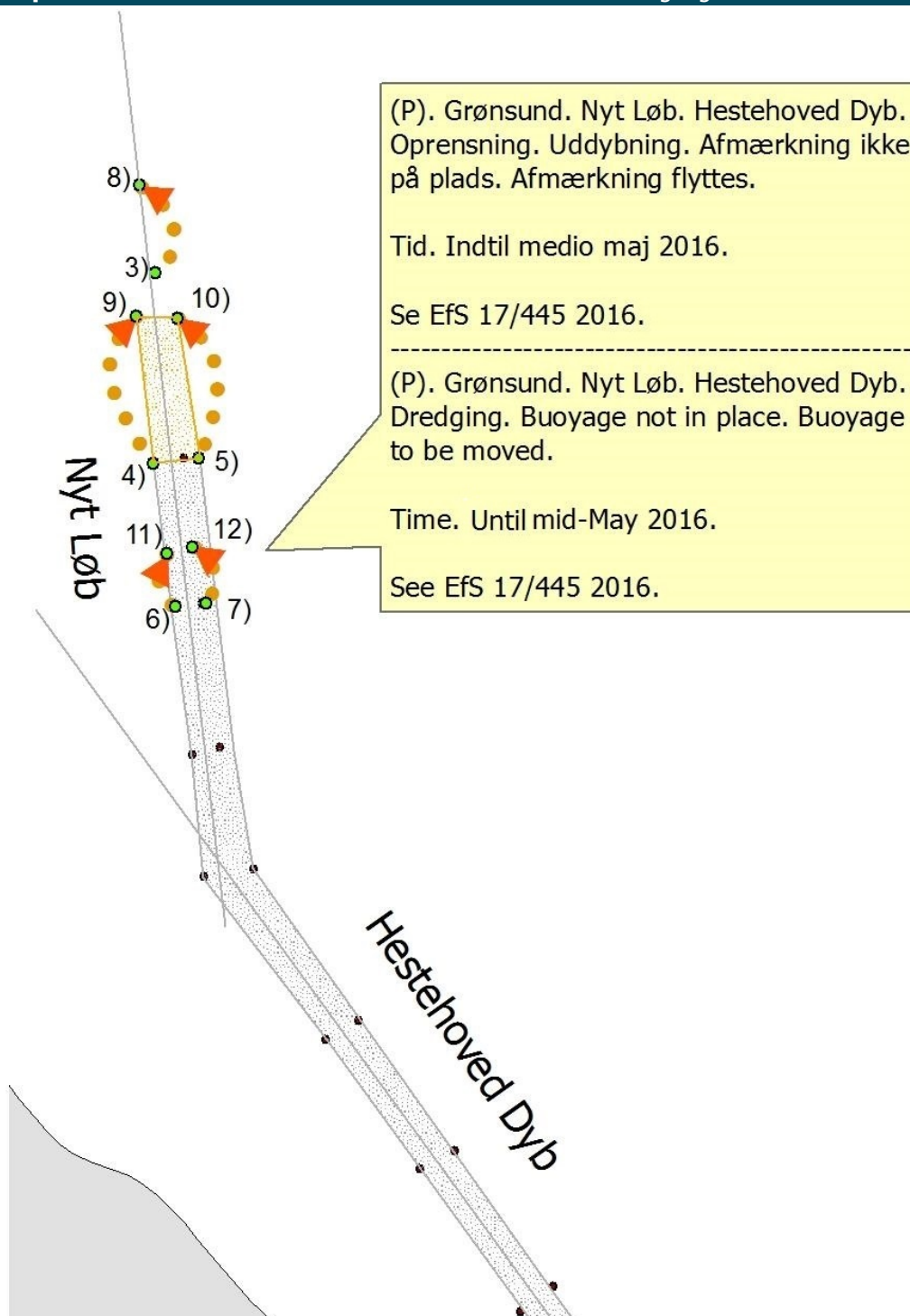
17

29. april 2016

ISSN 1397-999X

132. årgang

440 - 460



Længden angives fra Greenwich meridian. Positioner angives i grader, minutter og decimaler af minutter. Retninger er retvisende, og de, der angår fyr, angives fra søen (fra skibet til fyret). Højder og dybder angives i meter (m), afstande i sømil (sm) eller i meter (m). I efterretningernes overskrifter benyttes følgende forkortelser: (P) = foreløbig (preliminary) efterretning eller (T) = midlertidig (temporary) efterretning. En ★ angiver, at efterretningen er baseret på original information.

Den digitale udgave af Efterretninger for Søfarende udkommer normalt hver fredag, er vederlagsfri og kan modtages som elektronisk postmeddelelse (e-mail) med vedhæftet fil via abonnementservice. Tilmelding til abonnementservice kan ske på www.soefartsstyrelsen.dk.

Den digitale udgave kan endvidere hentes på www.soefartsstyrelsen.dk. Eventuelle spørgsmål kan rettes til tlf. 7219 6174.

Brugere af Efterretninger for Søfarende uden adgang til internettet vil fremover kunne henvende sig til Iver C. Weilbach & Co. A/S og ugentligt få fremsendt en udskrevet version af publikationen pr. post. Opmærksomheden henledes på, at der for sidstnævnte service vil blive opkrævet en betaling, der fastsættes af Iver C. Weilbach & Co. A/S.

For nærmere information om denne service kan Iver C. Weilbach & Co. A/S kontaktes på tlf. 3334 3560 eller via e-mail, nautical@weilbach.dk.

Efterretninger for Søfarende:


SØFARTSSTYRELSEN
 Carl Jacobsens Vej 31
 2500 Valby
 Tlf.: 7219 6000
 Fax: 7219 6001
 E-mail: efs@dma.dk
 Web: www.soefartsstyrelsen.dk

The longitude is defined by the Greenwich meridian. Positions are shown in degrees, minutes and decimals of minutes. Directions are in true course and directions to lights are given from the sea (from the ship to the light). Heights and depths are given in meters (m), distances in nautical miles (nm) or in meters (m). The title of the EFS may contain the following abbreviations: P = preliminary notice or T = temporary notice. A ★ indicates that the notice is based on original information.

The digital edition of Notices to Mariners will normally be published every Friday, is free and can be received by email with attachment via subscription service. Registration of subscription may be done on www.soefartsstyrelsen.dk.

The digital edition can alternatively be downloaded from www.soefartsstyrelsen.dk. Any questions can be directed to tel. +45 7219 6174.

Users of EFS without internet access may contact Iver C. Weilbach & Co. A/S and receive a printed version of the publication weekly (please note that payment will be set and charged by Iver C. Weilbach & co. A/S). For further information concerning this service please contact Iver C. Weilbach & Co. A/S, tel. +45 3334 3560 or by email: nautical@weilbach.dk.

Danish Notices to Mariners:


DANISH MARITIME AUTHORITY
 Carl Jacobsens Vej 31
 2500 Valby
 Tel.: +45 7219 6000
 Fax: +45 7219 6001
 E-mail: efs@dma.dk
 Web: www.soefartsstyrelsen.dk



Østersøen

★

440. Danmark. Østersøen. Nysted Havn - Flinthorne Rev W. Afmærkning atter i orden.

Tidligere EfS. 10/280 2016 udgår.

Position. 1) 54° 39,8' N 11° 43,7' E, Nysted Havn.

2) 54° 38,242' N 11° 46,677' E, grøn spidstønde med topbetegnelse.

Søkort. 197.

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1721520]. [J.nr. 2015025595].

(Guldborgsund Havne 25. april 2016)

★

441. (T). Danmark. Østersøen. Bornholm. Rønne Havn. Havbundsundersøgelser.

Tid. 4. - 25. maj 2016.

Position. 1) 55° 05,595' N 14° 40,562' E.

2) 55° 05,473' N 14° 40,802' E.

3) 55° 05,349' N 14° 41,048' E.

4) 55° 05,255' N 14° 41,243' E.

5) 55° 05,474' N 14° 41,024' E.

6) 55° 05,650' N 14° 41,409' E.

Detaljer. I anførte tidsrum udføres havbundsundersøgelser på position 1) - 6). Arbejdet udføres fra fartøjet »Blue Alfa« (OXUZ2) og forventes at være af 24 timers varighed. For yderligere information eller anløb af Rønne Havn, kan havnen kontaktes på VHF kanal 16 og 12 eller på tlf. 5136 3747 (døgnbemandet).

Søkort. 189 (INT 1336).

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2016020666].

(Niras A/S og Rønne Havn 26. april 2016)

Translation

(T). Denmark. The Baltic Sea. Rønne Harbour. Seabed surveys.

Time. 4 - 25 May 2016.

Position. 1) 55° 05,595' N 14° 40,562' E.

2) 55° 05,473' N 14° 40,802' E.

3) 55° 05,349' N 14° 41,048' E.

4) 55° 05,255' N 14° 41,243' E.

5) 55° 05,474' N 14° 41,024' E.

6) 55° 05,650' N 14° 41,409' E.

Details. In the above-mentioned time period seabed surveys will be carried out at positions 1) - 6).

The surveys will be carried out from the vessel »Blue Alfa« (OXUZ2) with an expected duration of 24 hours. For further information or on approach to Rønne Harbour, contact the harbour on VHF channel 16 and 12 or by tel. +45 5136 3747.

Chart(s). 189 (INT 1336).

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(Niras A/S and Rønne Harbour 26 April 2016)



Sundet

★

442. (P). Danmark. Sundet. Helsingør E. Kystbeskyttelse. Afmærket forbudsområde oprettes.

Tid. Uge 21 2016.

Position. 1) 56° 01,933' N 12° 36,955' E, kyst.
2) 56° 01,920' N 12° 37,009' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
3) 56° 01,876' N 12° 36,879' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
4) 56° 01,827' N 12° 36,784' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
5) 56° 01,776' N 12° 36,692' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
6) 56° 01,799' N 12° 36,651' E, kyst.

Detaljer. På anførte tidspunkt påbegyndes arbejde på kystindfatningen. Der oprettes et forbudsområde afgrænset af en linje gennem position 1) - 6) afmærket som anført. I området vil der være forbud mod uvedkommende sejlads, fiskeri, ankring og dykning.

Note. Forbudsområdet oprettes af SFS i henhold til Lovbekendtgørelse nr. 72 af 17. januar 2014 om sikkerhed til søs, § 6, nr. 1 og 7. Overtrædelse af forbuddet straffes i henhold til samme lov, § 28, nr.3.

Søkort. 131 (INT 1331).

Publikation. [J.nr. 2015010270].

(Trafikstyrelsen 28. maj 2015, SFS 26. januar og Sweco Danmark A/S 25. april 2016)

★

443. (T). Danmark. Sundet. Helsingør S. Afmærket forbudsområde oprettet.

Tidligere EfS. 1/4 2016 (gentagelse med ny tid).

Tid. Indtil ultimo maj 2016.

Position. 1) 56° 01,660' N 12° 36,480' E, kyst.
2) 56° 01,637' N 12° 36,574' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
3) 56° 01,706' N 12° 36,640' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
4) 56° 01,774' N 12° 36,744' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
5) 56° 01,815' N 12° 36,677' E, kyst.

Detaljer. I anførte tidsrum er oprettet et forbudsområde afgrænset af en linje gennem position 1) - 5) afmærket som anført. I området er der forbud mod uvedkommende sejlads, fiskeri, ankring og dykning.

Note. Forbudsområdet er oprettet af SFS i henhold til Lovbekendtgørelse nr. 72 af 17. januar 2014 om sikkerhed til søs, § 6, nr. 1 og 7. Overtrædelse af forbuddet straffes i henhold til samme lov, § 28, nr.3.

Søkort. 131 (INT 1331).

Publikation. [J.nr. 2015010270].

(Trafikstyrelsen 28. maj og SFS 12. november 2015 og Sweco Danmark A/S 25. april 2016)



★

444. (P). Danmark. Sundet. Rungsted Havn. Renoveringsarbejde. Afmærkede forbudsområder oprettes. Stendepot.*Tidligere Efs.* 14/370 2016 (ajourført gentagelse).*Tid.* Uge 19 2016.

- Position.*
- 1) 55° 53,002' N 12° 32,908' E, kyst, gul pæl med krydstopbetegnelse.
 - 2) 55° 52,961' N 12° 32,932' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 3) 55° 53,022' N 12° 33,079' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 4) 55° 53,062' N 12° 33,178' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 5) 55° 53,159' N 12° 33,175' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 6) 55° 53,185' N 12° 33,104' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 7) 55° 53,221' N 12° 33,004' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 8) 55° 53,187' N 12° 32,965' E, mole, Fl.R.3s.
 - 9) 55° 53,174' N 12° 32,931' E, mole, gul pæl med krydstopbetegnelse.
 - 10) 55° 53,215' N 12° 32,934' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 11) 55° 53,247' N 12° 32,854' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 12) 55° 53,267' N 12° 32,739' E, gul stage med krydstopbetegnelse.
 - 13) 55° 53,231' N 12° 32,750' E, mole, gul pæl med krydstopbetegnelse.

Detaljer. Fra anførte tidspunkt udføres renoveringsarbejde på molerne ved Rungsted Havn. To forbudsområder afgrænset af en linje gennem position 1) - 8) og 9) - 13) oprettes og afmærkes som anført. I forbudsområderne vil der være forbud mod uvedkommende sejldads, dykning, ankring, fiskeri og arbejder på havbunden. I det S-lige forbudsområde mellem position 1) - 8) etableres et stendepot, som strækker sig op til havoverfladen.

Note. Forbudsområderne oprettes af SFS i henhold til Lovbekendtgørelse nr. 72 af 17. januar 2014 om sikkerhed til søs, § 6, nr. 1 og 7. Overtrædelse af forbuddet straffes i henhold til samme lov, § 28, nr. 3.

Søkort. 131 (INT 1331).*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014027139].

(KDI 5. maj 2015, Zøllner og SFS 25. april 2016)

Smålandsfarvandet

★

445. (P). Danmark. Smålandsfarvandet. Grønsund. Nyt Løb. Hestehoved Dyb. Oprensning. Uddybning. Afmærkning ikke på plads. Afmærkning flyttes.*Efs-henvisning.* 11-12/303 2016.*Tid.* Indtil medio maj 2016.

- Position.*
- 1) 54° 50,036' N 12° 10,976' E, Hestehoved Dyb SE.
 - 2) 54° 51,961' N 12° 09,075' E, Nyt Løb N.
 - 3) 54° 52,183' N 12° 09,051' E, anduvningstønde, LFl.10s.
 - 4) 54° 51,948' N 12° 09,046' E, E-kardinaltønde.
 - 5) 54° 51,953' N 12° 09,111' E, rød stage med topbetegnelse.
 - 6) 54° 51,770' N 12° 09,091' E, grøn stage.
 - 7) 54° 51,773' N 12° 09,150' E, rød stage.
 - 8) 54° 52,292' N 12° 09,016' E.
 - 9) 54° 52,129' N 12° 09,010' E.
 - 10) 54° 52,127' N 12° 09,099' E.
 - 11) 54° 51,834' N 12° 09,075' E.
 - 12) 54° 51,843' N 12° 09,131' E.



Detaljer. I anførte tidsrum udføres oprensning i Nyt Løb og Hestehoved Dyb. Nyt Løb udvides i N-lig retning med ca. 330 m. Arbejdet udføres fra fartøjet »Magni R« (OWZO2), der kan kontaktes på VHF kanal 16. Mens arbejdet pågår, kan afmærkningen ikke forventes at være på plads og i orden. Afmærkningen på position 3) - 7) flyttes til position 8) - 12).

Søkort. 162, 198.

Publikation. [AFM nr. 1651450, 1651480, 1651490, 1651500, 1651510]. [J.nr. 2016019901].

(KDI 21. og SFS 26. april 2016)

Translation

(P). Denmark. The Waters South of Zealand. Grønsund. Nyt Løb. Hestehoved Dyb. Dredging. Buoyage not in place. Buoyage to be moved.

EfS reference. 11-12/303 2016.

Time. Until mid-May 2016.

- Position.*
- 1) 54° 50,036' N 12° 10,976' E, Hestehoved Dyb SE.
 - 2) 54° 51,961' N 12° 09,075' E, Nyt Løb.
 - 3) 54° 52,183' N 12° 09,051' E, safe water buoy, LFI.10s.
 - 4) 54° 51,948' N 12° 09,046' E, E-cardinal buoy.
 - 5) 54° 51,953' N 12° 09,111' E, red spar buoy with topmark.
 - 6) 54° 51,770' N 12° 09,091' E, green spar buoy.
 - 7) 54° 51,773' N 12° 09,150' E, red spar buoy.
 - 8) 54° 52,292' N 12° 09,016' E.
 - 9) 54° 52,129' N 12° 09,010' E.
 - 10) 54° 52,127' N 12° 09,099' E.
 - 11) 54° 51,834' N 12° 09,075' E.
 - 12) 54° 51,843' N 12° 09,131' E.

Details. In the above-mentioned time period dredging is carried out in Nyt Løb and Hestehoved Dyb. The northern part of Nyt Løb will be extended by approx. 330m. The work is carried out from the vessel »Magni R« (OWZO2), which can be contacted on VHF channel 16. During the work the buoyage may not be in place and in order. The buoyage at positions 3) - 7) will be moved to positions 8) - 12) respectively.

Chart(s). 162, 198.

(KDI 21 and DMA 26 April 2016)

Lillebælt

★

446. (T). Denmark. Lillebælt. Vejle Fjord. Indsejlingen til Vejle Havn. Mindre dybder.

Tid. Indtil ultimo juli 2016.

- Position.*
- 1) 55° 42,256' N 9° 33,588' E.
 - 2) 55° 42,192' N 9° 33,931' E.

Detaljer. I indsejlingen til Vejle Havn mellem position 1) og 2) rapporteres om mindre dybder på ned til 6,4 m.

Skibsfarten anmodes om at udvise forsigtighed.

Søkort. 157.

Publikation. www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2016019867].

(Vejle Havn 18. og SFS 28. april 2016)



Translation**(T). Denmark. The Little Belt. Vejle Fjord. The approach to Vejle Harbour. Less depths.**

Time. Until end July 2016.

Position. 1) 55° 42,256' N 9° 33,588' E.
2) 55° 42,192' N 9° 33,931' E.

Details. Depths of 6.4m are reported in the approach to Vejle Harbour between positions 1) and 2).
Mariners are advised to navigate with caution.

Chart(s). 157.

Publication(s). www.danskehavnelods.dk.

(Vejle Harbour 18 and DMA 28 April 2016)

★

447. Denmark. Lillebælt. Kolding Fjord. Skærbæk. Fyr flyttet og ændret.

Tidligere EfS. 14/378 2016 udgår.

Position. 1) 55° 30,704' N 9° 37,009' E, Skærbæk, Oc(2)WRG.12s.
2) 55° 30,656' N 9° 36,906' E.

Detaljer. Fyret på position 1) er flyttet til position 2). Fyrets karakteristika er ændret til:

Fyrliste nr.: 4122 (C0948).

Position: 55° 30,656' N 9° 36,906' E.

Navn og lokalitet: Skærbæk, på tag af bygning ved Skærbækværket.

Fyrkarakter: Oc(2)WRG.12s.

Flammehøjde: 46,66 m.

Lysevne: W 7,7 R 6 G 6,5 sm.

Fyrudsende: Lanterne på toppen af 46,8 m høj bygning.

Fyrvinkler: G307,5° -311,5° W311,5° -314,5° R314,5° -320° G035° -042° W042° -044°
R044° -049°.

Brændetid: Hele året fra solnedgang til solopgang.

Søkort. 158 (INT 1376).

Publikation. Dansk Fyrliste, nr. 4122 (C0948). www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1514100].
[J.nr. 2015029144].

(SFS 26. april 2016)

Translation**Denmark. The Little Belt. Kolding Fjord. Skærbæk. Light moved and changed.**

Former EfS. 14/378 2016 cancelled.

Position. 1) 55° 30,704' N 9° 37,009' E, Skærbæk, Oc(2)WRG.12s.
2) 55° 30,656' N 9° 36,906' E.

Details. The light at position 1) has been moved to position 2). The characteristics of the light is changed to:



Light no.: 4122 (C0948).

Position: 55° 30,656' N 9° 36,906' E.

Name and location: Skærbæk, at the roof of building at Skærbækværket.

Characteristic: Oc(2)WRG.12s.

Elevation: 46.66m.

Range: W 7.7 R 6 G6.5 nm.

Structure: Lantern on top of 46.8m high building.

Light sectors: G307.5°-311.5° W311.5°-314.5° R314.5°-320° G035°-042° W042°-044°

R044°-049°.

Operating hours: All the year from sunset to sunrise.

Chart(s). 158 (INT 1376).

Publication(s). Danish List of Lights (Dansk Fyrliste) no 4122 (C0948). www.danskehavnelods.dk.

(DMA 26 April 2016)

Kattegat

★

448. (T). Danmark. Kattegat. Isefjord. EK R 17 Isefjord. Skydeøvelser. Advarsel.

Tid. Maj 2016.

9. - 10. kl. 0800 - 2300.

12. kl. 0800 - 2300.

13. kl. 0800 - 1500.

17. kl. 1000 - 2200.

Position. 55° 52' N 11° 57' E.

Søkort. 117, 116.

Publikation. Oversigt over forsvarrets skydepladser 2016, punkt 9. [J.nr. 2013016836].

(FES 21. april 2016)

Translation

(T). Denmark. Kattegat. Isefjord. EK R 17 Isefjord. Firing exercises. Warning.

Time. May 2016.

9 - 10 hours 0800 - 2300.

12 hours 0800 - 2300.

13 hours 0800 - 1500.

17 hours 1000 - 2200.

Position. 55° 52' N 11° 57' E.

Chart(s). 117, 116.

Publication(s). Danish List of Firing Practice Areas 2016, section 9.

(DDEO 21 April 2016)



★

449. (T). Danmark. Kattegat. Isefjord. EK R 18 Jægerspris. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Maj 2016.

- 1. - 2. kl. 0800 - 2400.
- 3. kl. 0800 - 2100.
- 4. kl. 0800 - 1900.
- 9. - 12. kl. 0800 - 2300.
- 13. kl. 0800 - 1500.
- 17. kl. 1000 - 2200.
- 18. - 19. kl. 0800 - 2200.
- 21. kl. 0800 - 2000.
- 22. kl. 0800 - 1400.
- 23. kl. 0800 - 1700.
- 24. kl. 0800 - 1800.
- 25. - 27. kl. 0800 - 1700.
- 31. kl. 1000 - 2200.

Position. 55° 52' N 11° 57' E.*Søkort.* 117, 116.*Publikation.* Oversigt over forsvarets skydepladser 2016, punkt 9. [J.nr. 2013016836].

(FES 21. april 2016)

Translation**(T). Denmark. Kattegat. Isefjord. EK R 18 Jægerspris. Firing exercises. Warning.***Time.* May 2016.

- 1 - 2 hours 0800 - 2400.
- 3 hours 0800 - 2100.
- 4 hours 0800 - 1900.
- 9 - 12 hours 0800 - 2300.
- 13 hours 0800 - 1500.
- 17 hours 1000 - 2200.
- 18 - 19 hours 0800 - 2200.
- 21 hours 0800 - 2000.
- 22 hours 0800 - 1400.
- 23 hours 0800 - 1700.
- 24 hours 0800 - 1800.
- 25 - 27 hours 0800 - 1700.
- 31 hours 1000 - 2200.

Position. 55° 52' N 11° 57' E.*Chart(s).* 117, 116.*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2016, section 9.

(DDEO 21 April 2016)

★

450. (T). Danmark. Kattegat. EK R 19 MULTEX. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Maj 2016.

- 3. kl. 1100 - 2100.
- 25. - 26. kl. 0800 - 2100.

Position. 56° 06' N 11° 26' E.*Søkort.* 116, 128 (INT 1379), 102 (INT 1302), 100.*Publikation.* Oversigt over forsvarets skydepladser 2016, punkt 11. [J.nr. 2012001358].

(VFK 25. april 2016)



Translation**(T). Denmark. Kattegat. EK R 19 MULTEX. Firing exercises. Warning.***Time.* May 2016.3 hours 1100 - 2100.
25 - 26 hours 0800 - 2100.*Position.* 56° 06' N 11° 26' E.*Chart(s).* 116, 128 (INT 1379), 102 (INT 1302), 100.*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2016, section 11.

(DC DNK 25 April 2016)

★

451. (T). Denmark. Kattegat. EK R 20 Yderby. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Maj 2016.3. kl. 1100 - 2100.
25. - 26. kl. 0800 - 2100*Position.* 56° 06' N 11° 26' E.*Søkort.* 128 (INT 1379), 129, 102 (INT 1302), 100.*Publikation.* Oversigt over forsvarets skydepladser 2016, punkt 11. [J.nr. 2012001358].

(VFK 25. april 2016)

Translation**(T). Denmark. Kattegat. EK R 20 Yderby. Firing exercises. Warning.***Time.* May 2016.3 hours 1100 - 2100.
25 - 26 hours 0800 - 2100.*Position.* 56° 06' N 11° 26' E.*Chart(s).* 128 (INT 1379), 129, 102 (INT 1302), 100.*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2016, section 11.

(DC DNK 25 April 2016)

★

452. (T). Denmark. Kattegat. EK R 15 Sejerø E. Skydeøvelser. Advarsel.*Tid.* Maj 2016.8. kl. 0800 - 1400.
9. - 13. kl. 0800 - 1800.
22. kl. 0900 - 1600.
29. kl. 1400 - 1800.*Position.* 55° 45' N 11° 17' E, Stold.*Søkort.* 145 (INT 1371), 128 (INT 1379), 141 (INT 1370), 102 (INT 1302), 100.*Publikation.* Oversigt over forsvarets skydepladser 2016, punkt 12. [J.nr. 2012000123].

(FES 21. april 2016)



Translation**(T). Denmark. Kattegat. EK R 15 Sejerø E. Firing exercises. Warning.***Time.* May 2016.

8 hours 0800 - 1400.
 9 - 13 hours 0800 - 1800.
 22 hours 0900 - 1600.
 29 hours 1400 - 1800.

Position. 55° 45' N 11° 17' E, Stold.*Chart(s).* 145 (INT 1371), 128 (INT 1379), 141 (INT 1370), 102 (INT 1302), 100.*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2016, section 12.

(DDEO 21 April 2016)

★

453. (T). Denmark. Kattegat. Odense Fjord. Odense Havn. Vandaktiviteter.*Tid.* 27. - 29. maj 2016.*Position.* 55° 24,6' N 10° 22,7' E, Odense Havn.*Detaljer.* I anførte tidsrum afholdes Odense Havnekulturfestival, hvor der i bassin 1, 2 og 3 vil foregå diverse vandaktiviteter. I Bassin 1 vil der blive anvendt hurtige fartøjer med en hastighed over 6 knob.*Søkort.* 115.*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2013007384].

(Ungdomshuset 7. og TBST 10. marts 2016)

Translation**(T). Denmark. Kattegat. Odense Fiord. Odense Harbour. Water activities.***Time.* 27 - 29 May 2015.*Position.* 55° 24,6' N 10° 22,7' E, Odense Harbour.*Details.* In the time periods stated Odense Harbour Culture Festival will take place. Various water activities will be carried out in basin 1, 2 and 3. In Basin 1 fast vessels with speed over 6 knots will be used.*Chart(s).* 115.*Publication(s).* www.danskehavnelods.dk.

(Ungdomshuset 7 and TBST 10 March 2016)

★

454. Danmark. Kattegat. Samsø W-kyst. Sælvig Færgeshavn. Anlægsarbejde afsluttet. Opfyldning afsluttet.*Tidligere EfS.* 14/386 2016 udgår.*Position.* 55° 51,9' N 10° 32,9' E, Sælvig Færgeshavn.*Detaljer.* Områderne E og W for havnen er fyldt op.*Søkort.* 112 (INT 1380), 114 (INT 1377).*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014014060].

(Trafikstyrelsen 25. februar 2015 og Samsø Kommune 25. april 2016)



★

455. (P). Danmark. Kattegat. Skagen Havn. Anlægsarbejde.*Tidligere EfS.* 11-12/318 2016 (gentagelse med ny tid).*Tid.* Indtil ultimo maj 2016.*Position.* 57° 43,14' N 10° 35,52' E, Skagen Redningsstation.*Detaljer.* I havnebassinet ved ovennævnte position udføres anlægsarbejde.*Søkort.* 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300).*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [J.nr. 2014020696].

(A/S Trigon 25. april 2016)

Translation**(P). Denmark. Kattegat. Skagen Harbour. Construction work.***Former EfS.* 11-12/318 2016 (repetition with new time).*Time.* Until end May 2016.*Position.* 57° 43,14' N 10° 35,52' E, Skagen Rescue Station.*Details.* Construction work is carried out in the basin at above-mentioned position.*Chart(s).* 101 (INT 1301), 100, 92 (INT 1300).*Publication(s).* www.danskehavnelods.dk.

(A/S Trigon 25 April 2016)

Limfjorden

★

456. Danmark. Limfjorden. Mors SW. Nees Sund. Anlægsarbejde afsluttet.*Tidligere EfS.* 7/217 2016 udgår.*Position.* 1) 56° 44,387' N 8° 30,329' E, kyst.

2) 56° 44,409' N 8° 30,242' E.

Detaljer. Mellem position 1) og 2) er et kabel underboret.*Søkort.* 109 (INT 1449).*Publikation.* [J.nr. 2014014103].

(Energinet.dk 19. april 2016)



Nordsøen

★

457. (T). Danmark. Nordsøen. Gorm Oliefelt - Kærgård. Tyra Gasfelt - Kærgård. Syd Arne Felt - Blåbjerg. Inspektion.

Tid. Til og med uge 19 2016.

Position. 1) 55° 34,78' N 4° 45,48' E, Gorm Oliefelt.
 2) 55° 43,28' N 4° 48,03' E, Tyra Gasfelt.
 3) 55° 41,60' N 8° 09,10' E, Kærgård strand.
 4) 56° 04,80' N 4° 13,82' E, Syd Arne Felt.
 5) 55° 45,70' N 8° 10,80' E, Blåbjerg.

Detaljer. I anførte tidsrum udføres inspektion på rørledningen mellem position 1) og 3), 2) - 3) og 4) - 5). Arbejdet udføres fra fartøjet »Franklin« (SEIN), der kan kontaktes på VHF kanal 16. Skibsfarten anmodes om at vise hensyn.

Søkort. 93 (INT 1044).

Publikation. [J.nr. 2012002550].

(DONG Energy 20. april 2016)

Translation

(T). Denmark. The North Sea. Gorm Oilfield - Kærgård. Tyra Gasfield - Kærgård. South Arne Field - Blåbjerg. Surveys.

Time. Until and including week 19 2016.

Position. 1) 55° 34,78' N 4° 45,48' E, Gorm Oilfield.
 2) 55° 43,28' N 4° 48,03' E, Tyra Gasfield.
 3) 55° 41,60' N 8° 09,10' E, Kærgård strand.
 4) 56° 04,80' N 4° 13,82' E, South Arne Field.
 5) 55° 45,70' N 8° 10,80' E, Blåbjerg.

Details. In the time period stated surveys will be carried out between positions 1) and 3), 2) - 3) and 4) - 5). The works will be carried out from the vessel »Franklin« (OZ2102), which can be contacted on VHF channel 16.

Mariners are requested to show consideration.

Chart(s). 93 (INT 1044).

(DONG Energy 20 April 2016)

★

458. (T). Danmark. Nordsøen. Norge - Tyskland. Havbundsundersøgelser.

Tid. Primo Juni - ultimo august 2016.

Position. 1) 57° 09,184' N 6° 51,719' E, norsk/dansk grænse.
 2) 57° 04,474' N 6° 53,581' E.
 3) 57° 04,405' N 6° 53,590' E.
 4) 57° 04,329' N 6° 53,590' E.
 5) 57° 04,267' N 6° 53,638' E.
 6) 57° 04,206' N 6° 53,686' E.
 7) 57° 02,448' N 6° 54,379' E.
 8) 56° 46,686' N 7° 01,860' E.
 9) 56° 41,269' N 7° 03,015' E.
 10) 56° 27,015' N 7° 05,859' E.
 11) 56° 21,499' N 7° 07,176' E.
 12) 56° 20,633' N 7° 07,359' E.
 13) 55° 33,801' N 7° 23,076' E.
 14) 55° 09,440' N 7° 37,787' E, dansk/tysk grænse.



Detaljer. I anførte tidsrum udføres havbundsundersøgelser langs en linje gennem position 1) - 14).

Arbejdet udføres fra fartøjet »Geosund« (2BSK6), der kan kontaktes på VHF kanal 16.

Skibsfarten anmodes om at vise hensyn.

Søkort. 61, 94 (INT 1411), 93 (INT 1044).

Publikation. [J.nr. 2016013755].

(DOF Subsea Norway AS 25. april 2016)

Translation

(T). Denmark. The North Sea. Norway - Germany. Seabed surveys.

Time. Beginning June - end August 2016.

Position. 1) 57° 09,184' N6° 51,719' E, Norwegian/Danish border.

2) 57° 04,474' N6° 53,581' E.

3) 57° 04,405' N6° 53,590' E.

4) 57° 04,329' N6° 53,590' E.

5) 57° 04,267' N6° 53,638' E.

6) 57° 04,206' N6° 53,686' E.

7) 57° 02,448' N6° 54,379' E.

8) 56° 46,686' N7° 01,860' E.

9) 56° 41,269' N7° 03,015' E.

10) 56° 27,015' N7° 05,859' E.

11) 56° 21,499' N7° 07,176' E.

12) 56° 20,633' N7° 07,359' E.

13) 55° 33,801' N7° 23,076' E.

14) 55° 09,440' N7° 37,787' E, Danish/German border.

Details. In the time period stated seabed surveys will be carried along a line through positions

1) - 14). The work will be carried out from the vessel »Geosund« (2BSK6), which can be contacted on VHF channel 16.

Mariners are advised to navigate with caution.

Chart(s). 61, 94 (INT 1411), 93 (INT 1044).

(DOF Subsea Norway AS 25 April 2016)

★

459. (T). Danmark. Nordsøen. EK R 33 Vejers, EK D 380 Kallesmærsk E og EK D 381 Kallesmærsk W. Skydeøvelser. Advarsel.

Tidligere EfS. 16/439 2016 (ajourført gentagelse).

Tid. Maj 2016.

2. kl. 1000 - 2200.

3. kl. 1100 - 1800.

4. kl. 0800 - 1700.

9. kl. 0900 - 2400.

10. - 13. kl. 0800 - 2400.

14. kl. 0800 - 1800.

18. kl. 0800 - 2400.

19. kl. 0000 - 1800.

20. kl. 0900 - 1400.

23. kl. 1200 - 1600.

26. kl. 0800 - 2200.

27. kl. 0800 - 1800.

Position. 55° 35' N 8° 06' E.

Søkort. 61, 94 (INT 1411), 93 (INT 1044).

Publikation. Oversigt over forsvarets skydepladser 2016, punkt 17. [J.nr. 2012000318].

(FES 27. april 2016)



Translation**(T). Denmark. The North Sea. EK R 33 Vejers, EK D 380 Kallesmærsk E and EK D 381 Kallesmærsk W. Firing exercises. Warning.***Former EfS.* 16/439 2016 (updated repetition).*Time.* May 2016.

| | |
|---------|--------------------|
| 2 | hours 1000 - 2200. |
| 3 | hours 1100 - 1800. |
| 4 | hours 0800 - 1700. |
| 9 | hours 0900 - 2400. |
| 10 - 13 | hours 0800 - 2400. |
| 14 | hours 0800 - 1800. |
| 18 | hours 0800 - 2400. |
| 19 | hours 0000 - 1800. |
| 20 | hours 0900 - 1400. |
| 23 | hours 1200 - 1600. |
| 26 | hours 0800 - 2200. |
| 27 | hours 0800 - 1800. |

Position. 55° 35' N 8° 06' E.*Chart(s).* 61, 94 (INT 1411), 93 (INT 1044).*Publication(s).* Danish List of Firing Practice Areas 2016, section 17.

(DDEO 27 April 2016)

★

460. (T). Denmark. Nordsøen. Esbjerg Havn E. Tauruskaj. Afmærkning inddraget.*Tidligere EfS.* 9/276 2016 (gentagelse med ny tid).*Tid.* Indtil ultimo maj 2016.*Position.* 55° 26,927' N 8° 27,549' E, grøn spidstønde, No 31, Fl.G.3s.*Detaljer.* I anførte tidsrum er afmærkningen på ovennævnte position inddraget.*Søkort.* 95 (INT 1451).*Publikation.* www.danskehavnelods.dk. [AFM nr. 1131832]. [J.nr. 2016001114].

(Esbjerg Havn 21. april 2016)

Translation**(T). Denmark. The North Sea. Esbjerg Harbour E. Tauruskaj. Buoyage withdrawn.***Former EfS.* 9/276 2016 (repetition with new time).*Time.* Until end May 2016.*Position.* 55° 26,927' N 8° 27,549' E, green conical buoy, No 31, Fl.G.3s.*Details.* In the time period stated the buoyage at above-mentioned position is withdrawn.*Chart(s).* 95 (INT 1451).*Publication(s).* www.danskehavnelods.dk.

(Port of Esbjerg 21 April 2016)

